叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 盖伊头像纪念品：永不磨灭的照片(souvenir Of Gay Head Indelible Photographs) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

盖伊头像纪念品：永不磨灭的照片(Souvenir of Gay Head Indelible Photographs)

[iː] - [tekst] [prɪ'perd] [baɪ]['sɑːŋkɑːr] [vɪs'wɑːnɑːθən] , ['braɪən] [nəs] ,
E - text prepared by Sankar Viswanathan , Bryan Ness ,
E - 文本 准备 经过 桑卡尔 维斯瓦纳坦 , 布莱恩 尼斯 ,

电子文本由Sankar Viswanathan、Bryan Ness编写。

[ænd; ənd][ðə; ði]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt]['guːtənbɜːrg][ˌɑːn'laɪn][dɪ'strɪbjuːtɪd] [p'ruːfriːdɪŋ] [tiːm]
and the Project Gutenberg Online Distributed Proofreading Team
和 这 项目 古腾堡 在线的 分布式 校对 团队

以及古腾堡计划在线分布式校对团队

([ˌeɪtʃ tiː tiː 'piː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː 'dʌbljuː] . . [net])
(http : / / www . pgdp . net)
(http : / / 万维网 . 国内生产总值 . 网)

(http://www.pgdp.net)

[frʌm; frəm][peɪdʒ]['ɪmɪdʒɪz] ['dʒenərəsli] [meɪd] [ə'veɪləb(ə)l][baɪ]
from page images generously made available by
从 页 图片 慷慨地 制成 可用的 经过

页面图片由以下机构慷慨提供：

['ɪntərnet] ['ɑːrkaɪv] / [ə'merɪkən] ['laɪbrɛˌriːz]
Internet Archive / American Libraries
互联网 档案 / 美国人 图书馆

互联网档案馆/美国图书馆

([ˌeɪtʃ tiː tiː 'piː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː 'dʌbljuː] . ['ɑːrkaɪv] . [ɔːrg] / ['diːteɪlz] / [əˌmerɪ'kɑːnəˌəˌmerɪ'kænə])
(http : / / www . archive . org / details / americana)
(http : / / 万维网 . 档案 . 组织 / 细节 / 美洲)

(http://www.archive.org/details/americana)

[noʊt] : ['ɪmɪdʒɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['peɪdʒɪz][ɑːr; ər][ə'veɪləb(ə)l] [θruː] ['ɪntərnet] ['ɑːrkaɪv] /
Note : Images of the original pages are available through Internet Archive /
笔记 : 图片 的 这 原来的 页面 是 可用的 通过 互联网 档案 /
[ə'merɪkən] ['laɪbrɛˌriːz] .
American Libraries .
美国人 图书馆 .

注：原始页面的图像可通过互联网档案馆/美国图书馆获取。

[siː] [ˌeɪtʃ tiː tiː 'piː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː 'dʌbljuː] . ['ɑːrkaɪv] . [ɔːrg] / ['diːteɪlz] / souvenirofgayhea00woon
See http : / / www . archive . org / details / souvenirofgayhea00woon
看 http : / / 万维网 . 档案 . 组织 / 细节 / souvenirofgayhea00woon

参见 http://www.archive.org/details/souvenirofgayhea00woon

[ˌsuːvə'nɪr] [ʌv; əv] [geɪ] [hed] .
Souvenir of Gay Head .
纪念品 的 同性恋 头 .

同性恋头像纪念品。

[ɪn'deləb(ə)l] ['fəutəgræfs] .
INDELIBLE PHOTOGRAPHS .
不可磨灭 照片 .

永生难忘的照片。

['pʌblɪʃt] [ænd; ənd] ['kɔpi,raitid] , - ,
Published **and** **Copyrighted** **,** **1889** **,**
已发布 和 版权所有 , - ,

出版及版权所有，1889年

[baɪ][dʒeɪ] . [en] . ['tʃeɪmbərlɪn] , [fə'tɑ:grəfər] ,
By **J** **.** **N** **.** **Chamberlain** **,** **Photographer** **,**
经过 J . N . 管家 , 摄影师 ,

摄影师：JN Chamberlain

[wu:nsɔkit] , [ɑ:r] . [aɪ] .
Woonsocket **,** **R** **.** **I** **.**
伍恩索基特 , 拉 . 我 .

罗德岛州伍恩索基特

[ðə; ði] ['ælbətaip] [ˌsi: 'oʊ] , [en] . [waɪ] .
THE **ALBERTYPE** **CO** **,** **N** **.** **Y** **.**
这 阿尔伯型 一氧化碳 , N . 是 .

纽约阿尔伯泰普公司

[geɪ] [hed] ['lændɪŋ] [ænd; ənd] [pə'vɪliən] .
Gay **Head** **Landing** **and** **Pavilion** **.**
同性恋 头 降落 和 亭 .

盖伊角码头和凉亭。

['laɪtɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['sti:mboʊt] .
Alighting **from** **the** **Steamboat** **.**
下车 从 这 汽船 .

从汽船上下来。

[geɪ] [hed] [laɪt] .
Gay **Head** **Light** **.**
同性恋 头 光 .

同性恋车头灯。

[geɪ] [hed] ['indiəns][ænd; ənd] ['rʌstɪk] [kən'veɪəns] .
Gay **Head** **Indians** **and** **Rustic** **Conveyance** **.**
同性恋 头 印度人 和 乡村 输送 .

盖伊·海德印第安人和乡村运输。

[fɜ:rst] [kru:] [geɪ] [hed] ['indiəns] ,
First **Crew** **Gay** **Head** **Indians** **,**
第一的 全体人员同性恋 头 印度人 ,

第一组船员同性恋头印第安人，

[seɪvd] [eɪt] ['pɜ˞:sənz] [frʌm; frəm] [rek] [ʌv; əv] " ['sɪti] [ʌv; əv] [kə'lʌmbəs] .
Saved **Eight** **Persons** **from** **Wreck** **of** **"** **City** **of** **Columbus** **.**
已保存 八 人 从 破坏 的 " 城市 的 哥伦布 .

从"哥伦布城"号沉船事故中救出八人。

" ['sekənd] [kru:] [geɪ] [hed] ['indiəns] ,
" **Second** **Crew** **Gay** **Head** **Indians** **,**
" 第二 全体人员同性恋 头 印度人 ,

"第二组船员同性恋头印第安人，

[seɪvd] [ˌθɜ:r'ti:n] ['pɜ˞:sənz] [frʌm; frəm] [rek] [ʌv; əv] " ['sɪti] [ʌv; əv] [kə'lʌmbəs] . "
Saved **Thirteen** **Persons** **from** **Wreck** **of** **"** **city** **of** **Columbus** **.** **"**
已保存 十三 人 从 破坏 的 " 城市 的 哥伦布 . "

从"哥伦布城"号沉船事故中救出十三人。

" ['sɪti] [ʌv; əv] [kə'lʌmbəs] " [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [rek] .
" **City** **of** **Columbus** **"** **Before** **the** **Wreck** **.**
" 城市 的 哥伦布 " 前 这 破坏 .

沉船前的"哥伦布城"。

" ['sɪti] [ʌv; əv] [kə'lʌmbəs] " ['æftər][ðə; ði] [rek] .

"	City	of	Columbus	"	After	the	Wreck	.
"	城市	的	哥伦布	"	后	这	破坏	.

哥伦布市在事故之后。

[moʊd] [ʌv; əv] [kən'veɪəns] [frʌm; frəm] [wɔ:rf] [tu:; tə] [geɪ] [hed] [laɪt] .

Mode	of	Conveyance	from	Wharf	To	Gay	Head	Light	.
模式	的	输送	从	码头	到	同性恋	头	光	.

从码头到盖伊岬角的交通方式。

[geɪ] ['hɛdz] ['leɪtɪst] .

Gay	Head's	Latest	.
同性恋	头部	最新的	.

盖伊·海德的最新作品。

['kʌtɪŋ] [kleɪ] [fɔ:r; fər] ['sʊvəˌnɪrz] .

Cutting	Clay	for	Souvenirs	.
切割	黏土	为了	纪念品	.

切割黏土制作纪念品。

[æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [klɪfs] .

At	the	Foot	of	the	Cliffs	.
在	这	脚	的	这	悬崖	.

在悬崖脚下。

[geɪ] [hed] [laɪt] [haʊs] [ænd; ənd] [klɪfs] .

Gay	Head	Light	House	and	Cliffs	.
同性恋	头	光	房子	和	悬崖	.

盖伊角灯塔和悬崖。

- .

Monohansett	.
-	.

莫诺汉塞特。

[næn'tʌkɪt] .

Nantucket	.
南塔克特	.

南塔克特岛。

['mɑ:rθə] ['vɪnjərd] .

Marthas	Vineyard	.
玛莎	葡萄园	.

玛莎葡萄园岛。

['aɪlənd] [hoʊm] .

Island	Home	.
岛	家	.

岛屿家园。

['rɪvər] [kwi:n] .

River	Queen	.
河	女王	.

河之女王。

[ðə; ði] " ['sɪti] [ʌv; əv] [kə'lʌmbəs] " [sʌŋk] [ɔ:f] [geɪ] [hed] .

The	"	City	of	Columbus	"	Sunk	Off	Gay	Head	.
这	"	城市	的	哥伦布	"	沉没	离开	同性恋	头	.

“哥伦布城”号沉没于盖伊角附近。

['saɪmən] ['dʒɑ:nsən] , [tʃi:f] [ʌv; əv][ðə; ði] [traɪb] [ʌv; əv] [geɪ] [hed] [ˌrezər'veɪʃ(ə)n] .

SIMON	JOHNSON	,	Chief	of	the	Tribe	of	Gay	Head	Reservation	.
西蒙	约翰逊	,	首席	的	这	部落	的	同性恋	头	预订	.

西蒙·约翰逊，盖伊角保留地部落酋长。

[θɜːrd] [kruː] [geɪ] [hed] ['indiəns] .

Third	**Crew**	**Gay**	**Head**	**Indians**	**.**
第三	全体人员同性恋		头	印度人	.

第三组船员盖伊·海德·印第安人。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神